

A2.36.1 Spedire un pacco online

Enviar un paquete online



Con un servizio online è possibile **spedire pacchi** da PC o smartphone, senza stampare documenti. Nell'app si scelgono partenza e arrivo, e si misurano le dimensioni anche con la fotocamera. *Dopo aver inserito* peso e contenuto, si decide tra **invio espresso** o standard. Il **mittente** può scegliere il **ritiro a domicilio** e indicare giorno e fascia oraria. Poi si paga e si aspetta il corriere.

*Con un servicio en línea es posible **enviar paquetes** desde el PC o el smartphone, sin imprimir documentos. En la app se eligen el origen y el destino, y se miden las dimensiones también con la cámara. Después de introducir el peso y el contenido, se decide entre **envío exprés** o estándar. El **remite** puede elegir la **recogida a domicilio** e indicar el día y la franja horaria. Luego se paga y se espera al mensajero.*

1. Quale funzione dell'app aiuta a calcolare le dimensioni del pacco?
 - a. Il codice fiscale salvato
 - b. La sagoma 3D con la fotocamera
 - c. La stampa dell'etichetta in ufficio
 - d. La chat con il destinatario
2. Quando si sceglie il ritiro a domicilio, che cosa si deve indicare?
 - a. Il nome del corriere
 - b. Solo il contenuto del pacco
 - c. Giorno e fascia oraria
 - d. Il numero della carta d'identità

1-b 2-c

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Un figlio aiuta la madre a spedire un pacco con Poste Delivery Web

Un hijo ayuda a su madre a enviar un paquete con Poste Delivery Web

- Figlio:** Prima di tutto devi aprire l'app delle Poste online. *(Lo primero es abrir la app de Poste online.)*
- Madre:** Ok, va bene. Cosa devo fare adesso? *(Vale, de acuerdo. ¿Qué tengo que hacer ahora?)*
- Figlio:** Devi cliccare sul menù a tendina, cercare "Pacchi" e poi cliccare su "Nuova spedizione". *(Tienes que hacer clic en el menú desplegable, buscar «Paquetes» y luego hacer clic en «Nuevo envío».)*
- Madre:** E ora devo inserire i dati in queste caselle? *(¿Y ahora tengo que introducir los datos en estas casillas?)*
- Figlio:** Sì. Devi inserire tutti i dati di spedizione: dove lo invii, da dove lo spedisce e le dimensioni del pacco. *(Sí. Tienes que introducir todos los datos del envío: a dónde lo envías, desde dónde lo envías y las dimensiones del paquete.)*
- Madre:** Ah, però non so le dimensioni. *(Ah, pero no sé las dimensiones.)*
- Figlio:** Non ti preoccupare: se clicchi qui si apre la fotocamera e calcola automaticamente le dimensioni. *(No te preocupes: si haces clic aquí, se abre la cámara y calcula automáticamente las dimensiones.)*
- Madre:** Accidenti! Non mi aspettavo che fosse così tecnologica. *(¡Vaya! No me esperaba que fuera tan tecnológica.)*

- Figlio:** Adesso clicca su "Continua" e poi inserisci i dati del mittente e del destinatario e scegli da dove spedirlo. *(Ahora haz clic en «Continuar» y luego introduce los datos del remitente y del destinatario, y elige desde dónde enviarlo.)*
- Madre:** Perfetto! Adesso devo cliccare su "Continua"? *(¡Perfecto! ¿Ahora tengo que hacer clic en «Continuar»?)*
- Figlio:** Sì, certo, mamma. Ora c'è il riepilogo dell'ordine: poi puoi pagare e aspettare che vengano a ritirare il pacco. *(Sí, claro, mamá. Ahora aparece el resumen del pedido: después puedes pagar y esperar a que vengán a recoger el paquete.)*
- Madre:** Grazie, tesoro! *(¡Gracias, cariño!)*

1. Cosa succede se la madre non conosce le dimensioni del pacco? *(¿Qué sucede si la madre no conoce las dimensiones del paquete?)*
- a. Deve scrivere al destinatario per chiedere le misure.
 - b. Deve allegare un file con le misure nella spedizione.
 - c. Deve cliccare e aprire la fotocamera, che calcola le dimensioni.
 - d. Deve andare all'ufficio postale per misurarlo.
2. Quali informazioni bisogna inserire prima di procedere al riepilogo dell'ordine? *(¿Qué información hay que introducir antes de pasar al resumen del pedido?)*
- a. Solo la firma e il francobollo.
 - b. I dati del mittente, del destinatario e il luogo di spedizione.
 - c. Il messaggio all'utente e l'indirizzo email.
 - d. Il numero del pacco e la cartolina da inviare.

1-c 2-b